

**Zeitschrift:** Die Schweiz = Suisse = Svizzera = Switzerland : offizielle Reisezeitschrift der Schweiz. Verkehrszentrale, der Schweizerischen Bundesbahnen, Privatbahnen ... [et al.]

**Herausgeber:** Schweizerische Verkehrszentrale

**Band:** 27 (1954)

**Heft:** 1

**Artikel:** Rythmes sur la glace = Rhythmen auf dem Eis

**Autor:** [s.n.]

**DOI:** <https://doi.org/10.5169/seals-777083>

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 02.08.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

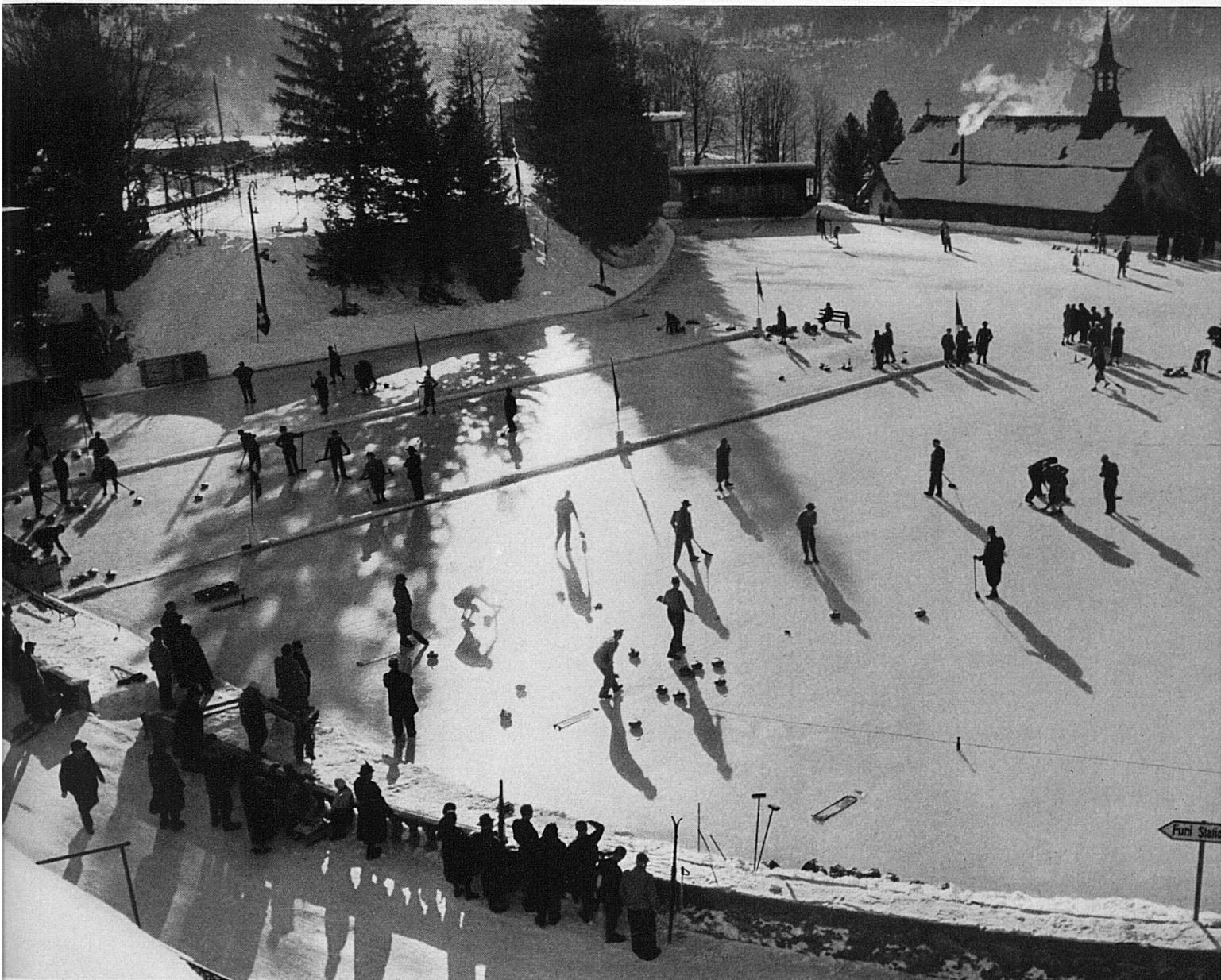
Auf den Eisfeldern von Davos wickelt sich am 17. Januar ein großes internationales Eisschaulaufen ab. Der 30. und 31. Januar aber bringt daselbst eine internationale Eis-Schnellaufkonkurrenz und die Schweizerische Meisterschaft 1954.

Un grand tournoi international de patinage artistique se déroulera le 17 janvier sur les patinoires de Davos, tandis qu'auront lieu, les 30 et 31 janvier, un concours international de vitesse sur glace et le Championnat suisse 1954.

Un grande incontro internazionale di pattinaggio si svolgerà il 17 gennaio sulle piste di ghiaccio di Davos. Il 30 e il 31 gennaio avranno luogo sulle stesse piste una gara internazionale di velocità e il Campionato svizzero di pattinaggio 1954. Photos Otto Furter, Davos

The skating rink at Davos will be the scene of important events: a big international figure skating competition on 17<sup>th</sup> January; and international speed skating with the 1954 Swiss championships on 30<sup>th</sup> and 31<sup>st</sup> January.





## RYTHMES SUR LA GLACE

Vom 13. bis 31. Januar entfaltet sich das Spiel der X. Grindelwalder Curlingwochen, das vom 29. bis 31. Januar mit dem Wettkampf um die Schweizerischen Curlingmeisterschaften seinen Abschluß findet.

Du 13 au 31 janvier se dérouleront les 10<sup>es</sup> Semaines de curling de Grindelwald que couronnera, du 29 au 31 janvier, le concours pour les Championnats suisses de curling.

## RYTHMEN AUF DEM EIS

Dal 13 al 31 gennaio avrà luogo a Grindelwald la X<sup>a</sup> edizione delle «Settimane di curling» che si chiuderanno con le competizioni per i Campionati svizzeri (29-31 gennaio).

The 10<sup>th</sup> Grindelwald Curling Weeks, from 13<sup>th</sup> to 31<sup>st</sup> January, will end with the Swiss Curling Championships from 29<sup>th</sup> to 31<sup>st</sup> January.  
Photo Schudel, Grindelwald